

## ÍNDICE

### EDITORIAL

#### **De espaldas a la realidad**

La novedad que el segundo año de gobierno del presidente Flores anuncia a la población salvadoreña para enfrentar su crítica situación económica, que es lo que más preocupa a la inmensa mayor parte de la misma, mucho más incluso que la inseguridad, es que “Estados Unidos, por primera vez, ha expresado su intención de firmar un tratado de libre comercio”. Este tratado tendría todos los elementos necesarios para superar los obstáculos que impiden el desarrollo sostenible y el bienestar general. El gobierno actual parece creer ciegamente en estos tratados y en su potencial para crear los miles de empleos que la sociedad exige en estos momentos. Su confianza en el éxito es absoluta, pero no por eso menos ingenua: “Estamos destinados al triunfo” es la gran conclusión a la que llega el presidente Flores después de dos años de gobierno. Es como si alguna fuerza poderosa empujara el proceso de manera inexorable hacia su meta lógica, desvalorizando con ello la acción política. Es el mismo determinismo del cual adolecía el marxismo, también deudor del liberalismo clásico, y por el cual fue muy criticado.

### ARTÍCULOS

## **Ciento cincuenta días después del 13 de enero y 15 años después del 10 de octubre. Algunas consideraciones técnicas sobre los sismos y sus efectos**

*José Mauricio Cepeda Rivera*

Después del intenso período de actividad sísmica de los primeros meses de este año y estando ya por cumplirse quince años del terremoto del 10 de octubre de 1986, es el momento propicio para presentar algunas observaciones técnicas con la intención de aportar al período de reconstrucción y a la tarea de reducir, a futuro, el riesgo sísmico en nuestro país. Se comienza con una descripción de las agencias de información sísmológica. Luego se presentan aspectos sobre la distribución geográfica y en el tiempo de los sismos del 2001 y de los terremotos destructores del siglo XX, en El Salvador. Se hace luego un análisis comparativo del terremoto del 13 de enero con el de 1986, en cuanto al comportamiento de estructuras. Finalmente, se presentan algunas características sobre los movimientos del terreno, producidos por el terremoto del 13 de febrero.

## **Desastres y trauma psicológico**

*Mauricio Gaborit*

Los desastres, a través de la historia, han provocado pérdidas humanas y han tenido un severo impacto económico, social, médico y psicológico en las sociedades. Lamentablemente, los desastres y los traumas psicosociales que éstos producen no desaparecerán del país, en especial cuando no existe una cultura de prevención y no existen los suficientes recursos económicos y financieros nacionales para hacerle frente a las secuelas materiales y psicológicas. En ese sentido, es importante comprender las razones fundamentales del por qué hay tanta destrucción y pérdida, ya que ello puede ayudar a desarrollar una cultura de prevención, y cómo y a quienes afecta psicológicamente el desastre, pues este conocimiento posibilita la intervención psicosocial de manera oportuna y efectiva. Por tanto, en este artículo se abordan los terremotos del 13 de enero y 13 de febrero, sus causas sociales y el impacto psicológico en los sobrevivientes del trauma.

## **El impacto psicosocial de los terremotos: una aproximación empírica**

*María Santacruz Giralt*  
*José Miguel Cruz*

Los autores exploran el impacto psicológico que tuvieron los terremotos en la población salvadoreña a partir de un análisis cuantitativa de una encuesta cursada por el Instituto Universitario de Opinión Pública de la UCA. El análisis gira alrededor de una escala de afectación psicosocial que muestra los niveles de conmoción psicológica que dejaron los terremotos en toda la población salvadoreña. Los resultados muestran que las personas más desaventajadas socialmente, las personas más expuestas a las noticias del desastre, los que perdieron sus espacios vitales y quienes no contaron con el apoyo comunitario, son los que presentan mayores niveles de conmoción psicosocial por la tragedia.

## **COMENTARIOS**

### **El segundo año de gobierno de Flores**

*Centro de Información, Documentación y Apoyo a la Investigación  
(CIDAI)*

### **¿Es reformable el capitalismo salvadoreño?**

*Luis Armando González*

### **Construyendo conocimientos sobre educación para el desarrollo socioeconómico local: el trabajo de la Fundación Hilda Rothschild (FHR)**

*Lillian Moncada-Davidson*

### **Los otros males de nuestra sociedad**

*Aquiles Montoya*

### **La actualidad de Diógenes**

*Aquiles Montoya*

### **¿Cuál fue el “fraude del siglo” en el país?**

*Instituto de Derechos Humanos de la UCA*

## **CRÓNICA DEL MES**

**Mayo-junio**

**Leyendo el Diario Oficial**

**Tercer trimestre de 1999. Primera parte**

**DOCUMENTO ESPECIAL**

**Los salvadoreños evalúan el segundo año de gobierno de Francisco Flores**

**Documentación**

**Discurso del presidente Flores en su segundo año de gobierno**